



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 22 Νοεμβρίου 2022
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2022/0369 (APP)

14471/1/22
REV 1

FIN 1190
CADREFIN 195
RESPR 39
POLGEN 146

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093
για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 312,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

¹ Έγκριση της ... (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά τον απρόκλητο και αδικαιολόγητο επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η Ένωση έχει στηρίξει την Ουκρανία με σειρά χρηματοδοτικών μέτρων. Η στήριξη έχει παρασχεθεί σε ad hoc βάση για περιορισμένο χρονικό διάστημα και έχει απαιτήσει σημαντικές προβλέψεις από τον προϋπολογισμό της Ένωσης και τις εγγυήσεις των κρατών μελών.
- (2) Θα απαιτηθεί συνεχής βοήθεια προς την Ουκρανία προκειμένου να διατηρηθεί η λειτουργία του κράτους. Από κοινού με άλλους διεθνείς εταίρους, η Ένωση αναμένεται να συμβάλει στην κάλυψη των επειγουσών χρηματοδοτικών αναγκών της Ουκρανίας. Για τον σκοπό αυτόν, η Ένωση θέσπισε νέο μέσο δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁺. Δυνάμει του εν λόγω μέσου, σημαντικό μέρος της προβλεπόμενης χρηματοδοτικής συνδρομής θα παρέχεται υπό μορφή δανείων.
- (3) Σε ένα πλαίσιο αυξημένης εξωτερικής αστάθειας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μια διαρθρωμένη λύση χρηματοδότησης για τα έτη 2023 και 2024, ώστε να εξασφαλιστεί η συνέχιση της χρηματοδοτικής στήριξης για την Ουκρανία.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) .../... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ... (ΕΕ L... της ..., σ. ...).

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί στο κείμενο ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο PE CONS 63/22 (2022/0371(COD)) και να εισαχθούν στην υποσημείωση ο αριθμός, η ημερομηνία, ο τίτλος και ο αριθμός αναφοράς στην ΕΕ του εν λόγω κανονισμού.

- (4) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να μπορέσει η Ένωση να παράσχει τους αναγκαίους δημοσιονομικούς πόρους με βιώσιμο και ορθό τρόπο. Αυτό θα πρέπει να γίνει με την επέκταση του υφιστάμενου μηχανισμού με τη μορφή εγγύησης από τον προϋπολογισμό της Ένωσης για την κάλυψη της διατιθέμενης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουκρανία κατά τα έτη 2023 και 2024. Ο εν λόγω μηχανισμός θα πρέπει να επιτρέπει την κινητοποίηση έως και του 100 % των ποσών της οικονομικής υποχρέωσης που απαιτούνται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων αποπληρωμής της Ένωσης στο πλαίσιο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων σε περίπτωση που η Ένωση δεν λάβει εγκαίρως από την Ουκρανία την οφειλόμενη πληρωμή.
- (5) Θα πρέπει να μπορούν να κινητοποιηθούν οι αναγκαίες πιστώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης πέραν των ανώτατων ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα κράτη μέλη, καθώς και για τη χρηματοδοτική συνδρομή προς την Ουκρανία που διατίθεται για τα έτη 2023 και 2024. Η δυνατότητα αυτή δεν θα πρέπει να θίγει την υποχρέωση τήρησης του ανώτατου ορίου των ιδίων πόρων που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου¹.
- (6) Κατ' αρχήν, και εκτός εάν προκύψουν περαιτέρω εξαιρετικές εξελίξεις, η εν λόγω εγγύηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης θα πρέπει να καλύψει τη βραχυπρόθεσμη οικονομική αρωγή προς την Ουκρανία για ποσό έως 18 000 000 000 EUR όπως προσδιορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) .../...⁺ και η χρήση της μακροοικονομικής συνδρομής κατά τη διάρκεια του 2024 θα πρέπει να περιοριστεί σε εκταμιεύσεις στο πρώτο τρίμηνο του εν λόγω έτους όπως προσδιορίζεται στον εν λόγω κανονισμό.

¹ Απόφαση (ΕΥ, Ευρατόμ) 2020/2053 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2020, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για την κατάργηση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ (ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 1).

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί στο κείμενο ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο PE CONS 63/22 (2022/0371(COD)).

- (7) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στα προγράμματα χρηματοδοτικής συνδρομής προς την Ουκρανία που είναι διαθέσιμα για τα έτη 2023 και 2024.
- (8) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου¹ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Λαμβανομένου υπόψη του επείγοντος χαρακτήρα που συνεπάγονται οι εξαιρετικές περιστάσεις λόγω του απρόκλητου και αδικαιολόγητου επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστεί η παρέκκλιση από την προθεσμία των οκτώ εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 4 του πρωτοκόλλου αριθ. 1 σχετικά με τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.
- (10) Δεδομένης της κατάστασης στην Ουκρανία, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει επείγοντως την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027 (ΕΕ L 433I της 22.12.2020, σ. 11).

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν είναι αναγκαίο να παρασχεθεί εγγύηση για χρηματοδοτική συνδρομή προς την Ουκρανία, η οποία είναι διαθέσιμη για τα έτη 2023 και 2024 και έχει εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 220 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, το αναγκαίο ποσό παρέχεται πέραν των ανώτατων ορίων του ΠΔΠ.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος